



POWERBANK - 10.000 mAh SPPD 10000 A1

(DE) (AT) (CH)

POWERBANK - 10.000 mAh

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (CH)

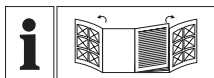
BATTERIE EXTERNE POWERBANK - 10 000 mAh

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(IT) (CH)

POWERBANK - 10.000 mAh

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza



DE/AT/CH

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

Seite

5

FR/CH

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

Page

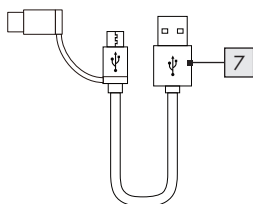
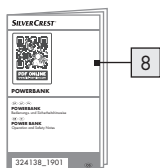
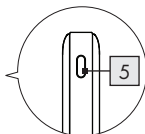
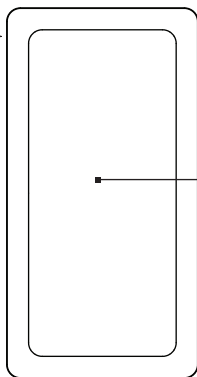
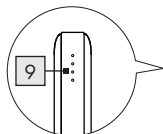
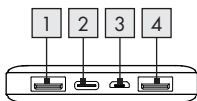
23

IT/CH

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

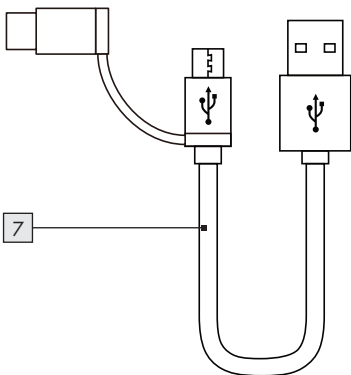
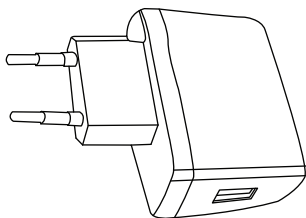
Pagina

42



A

Netzteil nicht im Lieferumfang enthalten.
Alimentation électrique non incluse.
Alimentatore non incluso.



Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	6
Einleitung	Seite	8
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	8
Hinweise zu Warenzeichen.....	Seite	9
Lieferumfang	Seite	9
Teilebeschreibung	Seite	9
Technische Daten	Seite	10
Sicherheitshinweise	Seite	11
Vor der Inbetriebnahme	Seite	14
Bedienung und Betrieb	Seite	14
Powerbank laden	Seite	14
Ladezustand prüfen.....	Seite	15
Mobile Geräte mit der Powerbank laden.....	Seite	16
Fehlerbehebung	Seite	17
Reinigung und Pflege.....	Seite	19
Lagerung bei Nichtgebrauch	Seite	19
Entsorgung	Seite	19
Garantie und Service.....	Seite	20
Garantie	Seite	20
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite	21
Service	Seite	22

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:



GEFAHR! Dieses Symbol weist in Kombination mit dem Signalwort „GEFAHR“ auf eine lebensbedrohliche Situation hin, welche, wenn der Gefahrenhinweis nicht beachtet wird, tödliche Verletzungen verursachen kann.



WARNUNG! Dieses Symbol weist in Kombination mit dem Signalwort „WARNUNG“ auf eine gefährliche Situation hin, welche, wenn der Gefahrenhinweis nicht beachtet wird, schwere Verletzungen verursachen kann.



VORSICHT! Dieses Symbol weist in Kombination mit dem Signalwort „VORSICHT“ auf eine Gefährdung mit geringem Risikograd hin, welche, wenn der Gefahrenhinweis nicht beachtet wird, leichte oder mittlere Verletzungen verursachen kann.



ACHTUNG! Dieses Symbol weist in Kombination mit dem Signalwort „ACHTUNG“ auf einen möglichen Sachschaden hin.



HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „HINWEIS“ bietet weitere nützliche Informationen.



WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR!

Eine Warnung, welche mit diesem Zeichen und den Worten „WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR!“ versehen ist, weist auf eine mögliche Explosionsgefahr hin. Wird ein solcher Warnhinweis nicht befolgt, kann das ernsthafte Verletzungen nach sich ziehen oder tödlich enden und möglichen Sachschaden nach sich ziehen. Folgen Sie den Anweisungen dieser Warnung, um Lebensgefahr, schwerwiegende Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden!



Dieses Gebotszeichen weist darauf hin geeignete Schutzhandschuhe zu tragen! Folgen Sie den Anweisungen dieser Warnung, um Handverletzungen durch Gegenstände oder den Kontakt mit heißen oder chemischen Materialien zu vermeiden!



Dieses Symbol bedeutet, dass vor der Verwendung des Produkts die Bedienungsanleitung beachtet werden muss.



Gleichstrom



Technologie zur Optimierung der Ladezeit.



Das Gerät stimmt mit Quick Charge 3.0 Spezifikationen und Vereinbarungen der Qualcomm Technologies, Inc. überein.

POWERBANK-10.000 mAh

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Diese Powerbank (im folgenden „Produkt“ genannt) ist ein Gerät der Informationstechnologie, das ausschließlich zum Aufladen von Mobilgeräten, die normalerweise über einen USB-Anschluss aufgeladen werden, vorgesehen ist. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Für Schäden aufgrund nicht bestimmungsgemäßer Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung.

● Hinweise zu Warenzeichen

- USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.
- Das Warenzeichen und der Markenname SilverCrest sind Eigentum der jeweiligen Besitzer.
- Die Marke Smart Fast Charge und der Markenname sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.
- Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.
- Qualcomm ist ein eingetragenes Warenzeichen von Qualcomm Incorporated, eingetragen in den USA und anderen Ländern. Qualcomm Quick Charge ist eine Marke von Qualcomm Incomm Incorporated. Alle Qualcomm Incorporated Warenzeichen werden unter Lizenz verwendet.

● Lieferumfang

- 1 Powerbank
- 1 USB-Typ-A- auf USB-Typ-C-Kabel/Micro
- 1 Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

Bitte beachten Sie die Ausklappseite.

- 1 USB-Typ-A Ausgang 1 (mit orangefarbener Markierung)
- 2 USB-Typ-C Eingang- und Ausgangsport
- 3 Micro-USB Eingang
- 4 USB-Typ-A Ausgang 2
- 5 Ein-/Aus-Taste

- 6 Powerbank
- 7 USB-Kabel (USB-Typ-A auf Micro-USB) inklusive Adapter (Micro-USB - USB-Typ-C)
- 8 Bedienungsanleitung
- 9 LED-Anzeige für Batteriekapazität

● Technische Daten

Integrierter Akku:	3,7 V  , 10.000 mAh, 37 Wh (Lithium-Polymer)
Micro-USB Eingangsspannung/ -strom:	5 V  , 2 A
USB-Typ-C Eingangsspannung/ -strom:	5 V  , 3 A / 9 V  , 2 A
USB-Typ-C Ausgangsspannung/ -strom mit PD 3.0	5 V  , 3 A / 9 V  , 2 A / 12 V  , 1,5 A
USB-Typ-A-Ausgang 1 mit QC3.0 Spannung / Stromstärke:	5 V  , 3 A / 9 V  , 2 A / 12 V  , 1,5 A
USB-Typ-A-Ausgang 2 Spannung / Stromstärke :	5 V  , 2,4 A
Maximale Ausgangsleistung:	18 W*
Maximaler Ausgangsstrom:	3 A*
Minimaler Ausgangsstrom:	ca. 60 mA
Betriebstemperatur:	5 - 35 °C

Lagerungstemperatur:	0 – 45 °C
Feuchtigkeit (nicht kondensierend):	10 – 70 %
Abmessungen:	ca. 135.5 x 70 x 14.75 mm
Gewicht:	ca. 260 g

* Falls alle Ausgänge gleichzeitig verwendet werden, darf die Summe aller Ausgangsströme 3 A nicht überschreiten.

Sicherheitshinweise

Machen Sie sich vor der ersten Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

- Kontrollieren Sie das Produkt vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Produkt nicht in Betrieb.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
-  **GEFAHR!** Verpackungsmaterialien sind kein Spielzeug. Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!

- Verwenden Sie das Produkt immer auf einer stabilen und ebenen Fläche. Bei Stürzen kann es beschädigt werden.
- Setzen Sie das Produkt nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder anderen wärmeerzeugenden Geräten.
- Das Produkt nicht in der Nähe von offenen Flammen betreiben.
- Das Produkt ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) oder übermäßigen Staubaufkommen ausgelegt.
- Setzen Sie das Produkt nie extremer Hitze aus. Dies gilt insbesondere für eine Lagerung im Auto. Bei längeren Standzeiten entstehen extreme Temperaturen in Innenraum und Handschuhfach. Entfernen Sie elektrische und elektronische Geräte aus dem Fahrzeug.
- Verwenden Sie das Produkt nicht sofort, wenn es von einem kalten Raum in einen warmen Raum gebracht wurde. Lassen Sie das Produkt erst akklimatisieren, bevor Sie es einschalten.
- **⚠️ WARNUNG!** Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Produktes. Es befinden sich keine zu wartenden Bauteile im Produkt.
- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Veränderungen an dem Produkt vor.
- Lassen Sie Reparaturen am Produkt nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.

- Setzen Sie das Produkt keinem Spritz- und / oder Tropfwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen oder offene Getränke auf oder neben das Produkt.
- Schalten Sie das Produkt unverzüglich aus und ziehen Sie das möglicherweise angeschlossene Ladekabel vom Produkt ab, falls Sie Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Produkt durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.
- Bei Verwendung eines USB-Netzteils muss die verwendete Steckdose immer leicht zugänglich sein, damit in einer Gefahrensituation das USB-Netzteil schnell aus der Steckdose entfernt werden kann. Beachten Sie dazu die Bedienungsanleitung des Herstellers.
- **⚠️ WARNUNG!** Die unsachgemäße Handhabung von Lithium-Polymer-Akkus kann einen Brand, Explosionen, das Auslaufen gefährlicher Substanzen oder andere gefährliche Situationen hervorrufen! Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer, da der integrierte Akku explodieren kann.
- Beachten Sie die Nutzungseinschränkungen bzw. Nutzungsverbote für batteriebetriebene Produkte an Orten mit gesonderter Gefahrenlage, wie z. B. Tankanlagen, Flugzeugen, Krankenhäusern, usw.
- **⚠️ WARNUNG!** Decken Sie das Produkt nicht während des Ladevorgangs ab. Andernfalls kann das Produkt überhitzen.
- Das Produkt darf niemals an einem PC oder Notebook aufgeladen werden, da auf Grund der hohen Stromaufnahme der PC oder das Notebook beschädigt werden können.

● Vor der Inbetriebnahme

HINWEIS:

Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

- Bitte prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und mögliche Schäden. Falls etwas fehlen oder beschädigt sein sollte, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie dieses Produkt erworben haben.

● Bedienung und Betrieb

● **Powerbank laden**

Vor der Nutzung des Produkts muss der integrierte Akku vollständig geladen werden.

- Verwenden Sie zum Aufladen der Powerbank  nur Netzteile mit einer Ausgangsspannung von 5 V und einem Ausgangsstrom von mindestens 3 A.
-  **ACHTUNG!** Die Powerbank darf keinesfalls an einem PC oder Notebook aufgeladen werden.
- Verbinden Sie den USB-Typ-C-Stecker des USB-Kabels  mit USB-Typ-C-Eingang  der Powerbank .
- Verbinden Sie das andere Ende des USB-Kabels  (USB-Typ-A) mit einer USB-Stromversorgung (nicht im Lieferumfang enthalten) (siehe Abb. A).
- LED-Anzeige für Batteriekapazität  zeigt ihnen den ungefähren Ladezustand des internen Akkus mittels der 4 LED-Leuchten an. Nach ca. 30 Sekunden erlischt LED-

Anzeige  . Die LED-Anzeige  leuchtet durch Drücken der Ein-/Aus-Taste  erneut auf.

LED-Anzeigestatus 	Powerbank Kapazitätsstufe
1 LED blinkt	0 - 25 %
1 LED leuchtet, 1 LED blinkt	25 - 50 %
2 LED leuchten, 1 LED blinkt	50 - 75 %
3 LED leuchten, 1 LED blinkt	75 - 100 %
4 LED leuchten	100%

*Dies ist der ungefähre Prozentsatz der Kapazität der Powerbank, aber keine tatsächliche Messung.

⚠️ WARNUNG! Schließen Sie kein Gerät zum Aufladen an die Powerbank an, solange die Powerbank auflädt. Entfernen Sie das Ladekabel von der Powerbank, wenn diese vollständig aufgeladen ist.

● Ladezustand prüfen

Sie können den Akkustand jederzeit mittels der LED-Anzeige für Batteriekapazität  der Powerbank  prüfen.

- Drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste  . Die LED-Anzeige für Batteriekapazität  zeigt Ihnen ca. 30 Sekunden lang den ungefähren Ladezustand der Kapazitätsstufe des internen Akkus an.

● Mobile Geräte mit der Powerbank laden

Sie können bis zu drei Geräte gleichzeitig über die Powerbank **6** aufladen. Falls alle Ausgänge gleichzeitig verwendet werden, darf die Summe des Ausgangsstrom 3 A nicht überschreiten.

- Verbinden Sie das USB-Kabel **7** oder Originalladekabel des aufzuladenden Gerätes mit einem der drei USB-Ausgänge: USB-Typ-C-Ausgang **2**, USB-Typ-A-Ausgang 1 **1**, oder USB-Typ-A-Ausgang 2 **4**.
- Verbinden Sie dann den USB-Typ-C-Stecker des USB-Kabels **7** mit dem USB-C-Eingang des aufzuladenden Gerätes. Der Ladevorgang beginnt automatisch.
- Falls Ihr Mobilgerät einen USB-Typ-C-Eingang hat, können Sie über ein Typ-C-zu-Typ-C-Anschlusskabel (nicht mitgeliefert) den Typ-C-Eingang Ihres Gerätes mit dem USB-Typ-C-Ausgang **2** dieser Powerbank verbinden. Die Aufladung beginnt automatisch.
- Falls der Ladevorgang nicht sofort beginnt, drücken Sie zum Starten der Aufladung kurz die Ein-/Aus-Taste **5**. Der aktuelle Akkustand der Powerbank **6** wird während des Aufladens mittels der LED-Anzeige für Batteriekapazität **9** angezeigt. Die LEDs **9** schalten sich nach ca. 30 Sekunden aus.
- Trennen Sie zum Beenden des Aufladens das USB-Ladekabel vom Mobilgerät und der Powerbank **6**. Die Powerbank schaltet sich nach ca. 30 Sekunden aus.

- Alternativ drücken Sie zweimal auf die Ein-/Aus-Taste **5**. Powerbank und LED-Anzeige für Batteriekapazität **9** schalten sich aus.

i HINWEIS:

1. Falls Sie alle USB-Anschlüsse nutzen, geben diese 5 V Spannung aus. Der maximale Ausgangsstrom darf 3,0 A bei allen Ausgängen nicht überschreiten. Falls alle USB-Ausgänge verwendet werden, ist eine Schnellaufladung nicht möglich.
2. Falls USB-Typ-A-Ausgang 1 **1** im Schnelllademodus und der andere USB-Anschluss mit einem anderen Gerät zum Aufladen verbunden ist, wird die Schnellaufladung an USB-Typ-A-Ausgang 1 **1** beendet und wechselt zur Normalaufladung. Alle Geräte geben nun jeweils 5 V aus.

● Fehlerbehebung

● = **Problem**

⊙ = Ursache

○ = Lösung

● **Die Powerbank **6** wird nicht geladen.**

- ⊙ Evtl. Verbindung fehlerhaft.
- Überprüfen Sie die Verbindung.
- Um die Powerbank aufzuladen, muss eine Stromversorgung mit 5 V und mindestens 3 A verwendet werden.

● **Ein angeschlossenes Gerät wird nicht geladen.**

- ⦿ Der Akku ist leer.
- Laden Sie den Akku auf.
- ⦿ Keine Verbindung zum Gerät.
- Das Gerät ist nicht verbunden. Stellen Sie sicher, dass es verbunden ist. Drücken Sie zum Starten der Aufladung kurz die Ein-/Aus-Taste **5**.
- ⦿ Die Stromaufnahme der angeschlossenen Geräte könnte zu niedrig sein.
- Ziehen Sie die Bedienungsanleitung des angeschlossenen Geräts hinzu und prüfen Sie, ob dessen Stromaufnahme mit diesem Produkt übereinstimmt. Der Mindestentnahmestrom der Powerbank beträgt ca. 60 mA.

● **Die Powerbank **6** reagiert nicht auf Tastendruck oder wenn ein Gerät angeschlossen wird, obwohl der Akku geladen ist.**

- ⦿ Die Stromaufnahme der angeschlossenen Geräte ist zu hoch. Dadurch wurde die interne Überstromsicherung ausgelöst.
- Verringern Sie die Anzahl der verbundenen Geräte und drücken Sie die Ein-/Aus-Taste **5**.

● Reinigung und Pflege

Es befinden sich keine zu wartenden Teile im Inneren. Eindringende Feuchtigkeit kann zu einer Beschädigung des Produkts führen.

- Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Produkt eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Produktes zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine ätzenden, scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen des Produkts angreifen.
- Reinigen Sie das Produkt ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Spülmittel.

● Lagerung bei Nichtgebrauch

- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und staubfreien Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.
- Bei längerer Lagerung sollte der integrierte Akku voll geladen werden, um die Lebensdauer zu verlängern. Laden Sie den integrierten Akku bei längerer Nichtbenutzung regelmäßig nach. Dies ist zur Schonung des Akkus erforderlich.

● Entsorgung

Verpackung:

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Produkt:

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Produkt der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.

Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Das Produkt ist recycelbar, unterliegt einer erweiterten Herstellerverantwortung und wird getrennt gesammelt.

Der eingebaute Akku kann zur Entsorgung nicht ausgebaut werden. Geben Sie das Produkt vollständig an einer Sammelstelle für alte Elektronik ab.

● Garantie und Service

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen: Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe,

worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0820 201 222

(0,15 EUR/Min.)

E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: owim@lidl.ch



Avertissements et symboles utilisés	Page	24
Introduction.....	Page	26
Utilisation prévue.....	Page	26
Avis relatif aux marques	Page	27
Contenu de la livraison.....	Page	27
Description des pièces	Page	27
Spécifications techniques.....	Page	28
Avis de sécurité	Page	29
Avant utilisation	Page	32
Fonctionnement et utilisation	Page	32
Chargement de la batterie		
externe Powerbank	Page	32
Vérification du statut de la batterie	Page	34
Chargement d'appareils mobiles avec la		
batterie externe Powerbank	Page	34
Dépannage	Page	36
Nettoyage et entretien	Page	37
Rangement en cas de non utilisation.....	Page	38
Mise au rebut	Page	38
Garantie et service	Page	39
Garantie	Page	39
Faire valoir sa garantie.....	Page	40
Service après-vente.....	Page	41

Avertissements et symboles utilisés

Ces instructions d'utilisation contiennent les avertissements suivants :



DANGER ! Ce symbole avec le terme « DANGER » indique un danger avec un niveau élevé de risque qui, s'il n'est pas évité, entraîne des blessures graves ou la mort.



AVERTISSEMENT ! Ce symbole avec le terme « AVERTISSEMENT » indique un danger avec un niveau modéré de risque qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures graves.



ATTENTION ! Ce symbole avec le terme « ATTENTION » indique un danger avec un niveau faible de risque qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures mineures à modérées.



PRUDENCE ! Ce symbole avec le terme « PRUDENCE » indique la possibilité de dégâts matériels.



REMARQUE : Ce symbole avec le terme « REMARQUE » fournit des informations utiles supplémentaires.



AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION !

Un avertissement avec ce symbole et le terme « AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION » indique une menace potentielle d'explosion. Le fait de ne pas respecter de cet avertissement peut entraîner des blessures graves ou mortelles et des dégâts matériels potentiels. Suivez les instructions de cet avertissement pour éviter les blessures graves, les dangers de morts et les dégâts matériels !



Ce signe d'action indique de porter des gants de protection appropriés ! Suivez les instructions pour éviter les coups portés aux mains par des objets ou le contact avec des matériaux thermiques ou chimiques.



Ce symbole signifie que les instructions de fonctionnement doivent être observées avant d'utiliser le produit.



Courant continu



Technologie pour optimiser le temps de chargement.



Qualcomm
quick charge 3.0

L'équipement est conforme aux spécifications et aux conventions Quick Charge 3.0 émanant de Qualcomm Technologies, Inc.

BATTERIE EXTERNE POWERBANK - 10 000 mAh

● **Introduction**

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● **Utilisation prévue**

Cette BATTERIE EXTERNE POWERBANK (ci-après désignée « produit ») est un dispositif informatique uniquement destiné à être utilisé pour charger des appareils mobiles qui sont normalement chargés via un port USB. Ce produit n'est

pas destiné à un usage commercial. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation non conforme.

● Avis relatif aux marques

- USB® est une marque déposée de USB Implementers Forum, Inc.
- La marque et le nom commercial SilverCrest sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.
- La marque et le nom commercial Smart Fast Charge sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.
- Tous les autres noms et produits peuvent être des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.
- Qualcomm est une marque commerciale de Qualcomm Incorporated, déposée aux États-Unis et dans d'autres pays. Qualcomm Quick Charge est une marque commerciale de Qualcomm Incorporated. Toutes les marques commerciales de Qualcomm Incorporated sont utilisées sous licence.

● Contenu de la livraison

- 1 Batterie externe PowerBank
- 1 Câble USB Type A vers USB Type C/micro
- 1 Instructions d'utilisation

● Description des pièces

Veuillez consulter la page dépliante.

- 1 Sortie USB Type A 1 (Avec la marque de couleur orange)
- 2 Port d'entrée et de sortie USB Type C

- 3 Entrée Micro-USB
- 4 Sortie USB Type A 2
- 5 Bouton MARCHÉ / ARRÊT
- 6 Batterie externe PowerBank
- 7 Câble USB (USB type A vers Micro-USB) avec adaptateur (Micro-USB - USB type C)
- 8 Instructions d'utilisation
- 9 Indicateur LED de capacité de la batterie

● Spécifications techniques

Batterie rechargeable intégrée :	3,7 V  , 10 000 mAh, 37 Wh (Lithium polymère)
Tension / courant d'entrée Micro-USB :	5 V  , 2 A
Tension/courant d'entrée USB Type C :	5 V  , 3 A / 9 V  , 2 A
Tension / courant de sortie USB Type C avec PD 3.0 :	5 V  , 3 A / 9 V  , 2 A / 12 V  , 1,5 A
Tension / courant de sortie USB Type A 1 avec QC3.0 :	5 V  , 3 A / 9 V  , 2 A / 12 V  , 1,5 A
Tension/courant de la sortie 2 USB Type A :	5 V  , 2,4 A
Puissance de sortie maximale :	18 W*

Courant de sortie maximal :	3 A*
Courant de sortie minimal :	environ 60 mA
Température de fonctionnement :	5 – 35 °C
Température de stockage :	0 – 45 °C
Humidité (sans condensation) :	10 – 70 %
Dimensions :	environ 135,5 x 70 x 14,75mm
Poids :	environ 260 g

* Si toutes les sorties sont utilisées en même temps, la somme du courant de sortie ne peut pas dépasser 3 A.

⚠ Avis de sécurité

Veillez vous familiariser avec toutes les instructions d'utilisation et tous les avis de sécurité avant d'utiliser le produit pour la première fois. Si vous confiez ce produit à des tiers, veuillez vous assurer de joindre toute la documentation.

- Contrôlez la présence de dommages externes visibles sur le produit avant utilisation. N'utilisez pas le produit s'il est endommagé ou s'il est tombé.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou guidées dans l'utilisation du produit en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques associés. Ne pas laisser les enfants jouer avec le produit. Ne laissez

jamais les enfants nettoyer ou entretenir ce produit sans surveillance.

- **⚠ DANGER !** Les éléments d'emballage ne sont pas un jouet. Conservez tous les éléments d'emballage hors de portée des enfants. Danger d'étouffement !
- Utilisez toujours le produit sur une surface plane et lisse. Le produit peut être endommagé s'il tombe.
- N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil ou à des températures élevées. Dans le cas contraire, le produit peut surchauffer et être endommagé de façon irréparable.
- N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur, telles que des radiateurs ou d'autres appareils produisant de la chaleur.
- N'utilisez pas le produit à proximité de flammes nues.
- Le produit n'est pas conçu pour être utilisé dans des pièces avec des températures ou une humidité élevées (telles que les salles de bains) ou dans lesquelles une grande quantité de poussière est générée.
- N'exposez pas le produit à des températures extrêmement élevées. Cela s'applique en particulier si vous envisagez de ranger le produit dans votre voiture. Après une durée prolongée, la voiture et la boîte à gants peuvent devenir extrêmement chaudes. Retirez les appareils électriques et électroniques de la voiture.
- N'utilisez pas le produit immédiatement après l'avoir transféré d'une pièce froide à une pièce chaude. Laissez le produit s'acclimater avant de le mettre en marche.
- **⚠ AVERTISSEMENT !** N'ouvrez jamais le boîtier du produit. Ce produit ne contient aucune pièce interne nécessitant une maintenance.
- Ne convertissez pas et ne modifiez pas tout seul le produit.
- Les réparations du produit doivent être effectuées par des

entreprises spécialisées agréées ou le service client. Des réparations mal effectuées peuvent exposer l'utilisateur à un danger considérable. Elles annuleront également la garantie.

- N'exposez pas le produit à des gouttes ou à des éclaboussures d'eau et ne placez pas de récipients remplis de liquides, tels que des vases ou des boissons ouvertes, sur ou à côté du produit.
- Éteignez immédiatement le produit et retirez le câble de chargement du produit si vous sentez une odeur de brûlé ou voyez de la fumée. Faites examiner le produit par un technicien qualifié avant de l'utiliser à nouveau.
- Si vous utilisez une alimentation électrique USB, la prise utilisée doit toujours être facilement accessible de sorte que l'alimentation électrique USB puisse être rapidement retirée de la prise en cas d'urgence. Veuillez également consulter le manuel d'instructions du fabricant.
- **⚠ AVERTISSEMENT !** Une manipulation incorrecte des batteries lithium polymère peut entraîner un incendie, des explosions, une fuite de substances dangereuses ou d'autres situations dangereuses ! Ne jetez pas le produit au feu, car cela peut entraîner l'explosion de la batterie intégrée.
- Respectez les restrictions et les interdictions d'utilisation pour les produits fonctionnant sur batterie dans des situations pouvant être dangereuses comme dans des stations-service, des aéroports, des hôpitaux, etc.
- **⚠ AVERTISSEMENT !** Pendant le processus de chargement, veuillez noter que le produit ne doit pas être couvert. Dans le cas contraire, le produit peut chauffer.
- Le produit ne doit jamais être chargé sur un PC ou un ordinateur portable, car le PC ou l'ordinateur portable

pourraient être endommagés du fait de la consommation électrique élevée.

● **Avant utilisation**

i REMARQUE : Retirez tous les éléments d'emballage du produit.

- Veuillez également vérifier le contenu de la livraison à l'intérieur de l'emballage pour contrôler la présence de dommages. Si vous remarquez des dommages ou des pièces manquantes, veuillez contacter le revendeur qui a vendu ce produit.

● **Fonctionnement et utilisation**

● **Chargement de la batterie externe PowerBank**

La batterie rechargeable intégrée doit être complètement chargée avant d'utiliser le produit.

- Pour charger la batterie externe PowerBank **6** utilisez uniquement des alimentations électriques avec une tension de sortie de 5 V et un courant de sortie d'au moins 3 A.
- **⚠ PRUDENCE !** La batterie externe ne doit pas être chargée depuis un PC ou un ordinateur portable.
- Raccordez la prise USB type C du câble USB **7** avec le port d'entrée USB Type C **2** de la batterie externe PowerBank **6**.

- ❑ Raccordez l'autre extrémité du câble USB [7] (USB Type A) à une alimentation électrique USB (non incluse dans le contenu de la livraison) (voir fig. A).
- ❑ L'indicateur LED de capacité de la batterie [9] vous indique le niveau de charge approximatif de la batterie interne via 4 voyants LED. Après environ 30 secondes, l'indicateur LED [9] s'éteint, vous pouvez allumer à nouveau l'indicateur LED [9] en appuyant sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT [5].

Indicateur LED [9] de statut	Niveau de capacité de la batterie externe PowerBank
1 LED clignotante	0 - 25 %
1 LED allumée, 1 LED clignotante	25 - 50 %
2 LED allumées, 1 LED clignotante	50 - 75 %
3 LED allumées, 1 LED clignotante	75 - 100 %
4 LED allumées	100%

*Il s'agit du pourcentage approximatif de la capacité de la batterie externe PowerBank et non d'une mesure réelle.

⚠ AVERTISSEMENT ! Ne raccordez aucun appareil à charger sur la batterie externe PowerBank tant que la batterie externe PowerBank est en charge. Retirez le câble de chargement de la batterie externe PowerBank lorsqu'elle est complètement chargée.

● Vérification du statut de la batterie

Vous pouvez vérifier le statut de la batterie via l'indicateur LED [9] de la batterie externe PowerBank [6] à tout moment.

- Appuyez brièvement sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT [5]. L'indicateur LED [9] indique le statut de charge approximatif du niveau de capacité de la batterie interne pendant environ 30 secondes.

● Chargement d'appareils mobiles avec la batterie externe PowerBank

Vous pouvez charger jusqu'à trois appareils en même temps avec la batterie externe [6]. Si toutes les sorties sont utilisées en même temps, la somme du courant de sortie ne peut pas dépasser 3 A.

- Raccordez le câble USB [7] ou le câble de chargement d'origine de l'appareil à charger sur l'une des trois sorties USB : Sortie USB Type C [2], Sortie USB Type A 1 [1] ou Sortie USB Type A 2 [4].
- Puis raccordez la prise USB-C du câble USB [7] à l'entrée USB-C de l'appareil à charger. Le processus de chargement démarre automatiquement.
- Si votre appareil mobile dispose d'une entrée USB Type C, vous pouvez utiliser un câble de raccordement Type C vers Type C (non inclus) pour raccorder l'entrée Type C de votre appareil à la sortie USB Type C de cette batterie externe PowerBank [2]. Le processus de chargement démarre automatiquement.

- ❑ Si le processus de chargement ne commence pas immédiatement, appuyez brièvement sur le bouton MARCHE/ARRÊT [5] pour lancer le processus de chargement. Le statut actuel de la batterie externe PowerBank [6] est affiché pendant le processus de chargement par l'indicateur LED de capacité de la batterie [9]. L'indicateur LED de capacité de la batterie [9] s'éteint après environ 30 secondes.
- ❑ Pour terminer le processus de chargement, débranchez le câble de chargement USB de l'appareil mobile et de la batterie externe PowerBank [6]. La batterie externe PowerBank s'éteint après environ 30 secondes.
- ❑ Ou double-cliquez simplement sur le bouton MARCHE/ARRÊT [5]. La batterie externe PowerBank et l'indicateur LED de capacité de la batterie [9] s'éteignent.

i REMARQUE :

1. Si vous utilisez tous les ports USB, une tension de 5 V est générée sur les sorties. Le courant de sortie maximum ne doit pas dépasser 3,0 A sur toutes les sorties. Si toutes les sorties USB sont utilisées, la charge rapide n'est pas possible.
2. Si la sortie USB Type A 1 [1] est en mode charge rapide et un autre port USB est raccordé à un autre appareil pour le charger, la charge rapide vers la sortie USB Type A 1 [1] se termine et passe en charge normale. Tous les appareils génèrent à présent 5 V chacun.

● Dépannage

● = **Problème**

⦿ = Cause

○ = Solution

● **La batterie externe PowerBank 6 ne se charge pas.**

- ⦿ La batterie externe PowerBank n'est peut-être pas raccordée correctement.
- Vérifiez qu'elle est raccordée.
- Afin de charger la batterie externe PowerBank, une alimentation électrique avec 5 V et au moins 3 A doit être utilisée.

● **Un appareil connecté ne se charge pas.**

- ⦿ La batterie est vide.
- Chargez la batterie.
- ⦿ L'appareil n'est pas connecté.
- L'appareil n'est pas connecté. Vérifiez qu'elle est raccordée. Appuyez brièvement sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT 5 pour commencer le processus de chargement.
- ⦿ La consommation de courant de l'appareil connecté peut être trop basse.
- Consultez le manuel de votre appareil connecté et déterminez si la consommation de courant de votre appareil connecté est compatible avec ce produit. Le

courant de sortie minimal de la batterie externe PowerBank est d'environ 60 mA.

● **La batterie externe PowerBank 6 ne réagit pas lorsque le bouton est actionné ou lorsqu'un appareil est connecté, même si la batterie est chargée.**

- La consommation électrique des appareils connectés est trop élevée. Par conséquent, le dispositif interne de protection contre les surintensités a été activé.
- Réduisez le nombre d'appareils connectés et appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT 5.

● **Nettoyage et entretien**

Ce produit ne contient aucune pièce interne nécessitant une maintenance. La pénétration d'humidité dans le produit peut entraîner des dommages.

- Assurez-vous que de l'humidité ne pénètre pas dans le produit pendant le nettoyage pour éviter d'endommager le produit de façon irréparable.
- N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs, à base de solvants ou agressifs. Ils peuvent endommager la surface du produit.
- Nettoyez uniquement le produit avec un chiffon légèrement humide et du liquide vaisselle doux.

● Rangement en cas de non utilisation

- Rangez le produit dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et protégé contre les rayons directs du soleil.
- Si le produit n'est pas utilisé pendant une durée prolongée, la batterie intégrée doit être complètement chargée pour prolonger sa durée de vie. Chargez régulièrement la batterie intégrée si vous n'utilisez pas le produit pendant une durée prolongée. Cela est nécessaire pour préserver la batterie.

● Mise au rebut

Emballage :

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Produit :

Les possibilités de recyclage des produits usés sont à demander auprès de votre municipalité.



Le symbole de la poubelle à roulettes barrée ci-contre indique que ce produit est soumis aux dispositions de la directive 2012/19/UE. Cette directive stipule que vous ne devez pas jeter ce produit avec les ordures ménagères mais dans des centres de collecte désignés, des centres de recyclage ou des services d'élimination des déchets

La mise au rebut est gratuite.

Éliminez correctement pour protéger l'environnement.

Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du fabricant et collecté séparément.

La batterie insérée ne peut pas être extraite pour être mise au rebut. Apportez le produit à un centre de collecte pour vieux appareils électroniques.

● **Garantie et service**

● **Garantie**

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni

aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (par ex. IAN 123456_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

(FR) Service après-vente France

Tél.: 0800 919270

E-Mail: owim@lidl.fr

(CH) Service après-vente Suisse

Tél.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,
mobile max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: owim@lidl.ch



Avvertenze e simboli impiegati	Pagina 43
Introduzione.....	Pagina 45
Destinazione d'uso.....	Pagina 45
Avvisi sui marchi	Pagina 46
Contenuto della confezione	Pagina 46
Descrizione delle parti.....	Pagina 46
Specifiche tecniche	Pagina 47
Avvisi di sicurezza	Pagina 48
Prima dell'uso	Pagina 51
Funzionamento e uso.....	Pagina 51
Carica della batteria esterna Powerbank.....	Pagina 51
Controllo dello stato della batteria	Pagina 53
Carica dei dispositivi mobili con la batteria esterna Powerbank.....	Pagina 53
Risoluzione dei problemi	Pagina 55
Pulizia e cura.....	Pagina 56
Conservazione durante il non utilizzo....	Pagina 56
Smaltimento	Pagina 57
Garanzia e assistenza	Pagina 58
Garanzia	Pagina 58
Gestione dei casi in garanzia	Pagina 58
Assistenza	Pagina 59

Avvertenze e simboli impiegati

Nelle presenti istruzioni d'uso sono utilizzate le seguenti avvertenze:



PERICOLO! Questo simbolo con la dicitura "PERICOLO" indica un pericolo con un livello alto di rischio che, se non viene evitato, provocherà lesioni gravi o la morte.



AVVERTENZA! Questo simbolo con la dicitura "AVVERTENZA" indica un pericolo con un livello medio di rischio che, se non viene evitato, potrebbe provocare lesioni gravi.



ATTENZIONE! Questo simbolo con la dicitura "ATTENZIONE" indica un pericolo con un livello basso di rischio che, se non viene evitato, potrebbe provocare lesioni di entità minore o moderata.



ATTENZIONE! Questo simbolo con la dicitura "ATTENZIONE" indica possibili danni materiali.



NOTA: Questo simbolo con la dicitura "NOTA" fornisce ulteriori informazioni utili.



AVVERTENZA! PERICOLO DI

ESPLOSIONE! Un'avvertenza con questo simbolo e la dicitura "AVVERTENZA! PERICOLO DI ESPLOSIONE" indica il potenziale rischio di esplosione. La mancata osservanza di questa avvertenza potrebbe causare lesioni gravi o mortali e potenziali danni materiali. Seguire le istruzioni di questa avvertenza per evitare lesioni gravi, pericolo di morte o danni materiali!



Questo segno di azione indica di indossare guanti protettivi adeguati! Seguire le istruzioni per evitare che le mani colpiscono o vengono colpite da oggetti, oppure entrino in contatto con materiali termici o chimici!



Questo simbolo indica che si devono osservare le istruzioni per l'uso prima dell'utilizzo del prodotto.



Corrente continua



Tecnologia per ottimizzare i tempi di carica.



Qualcomm
quick charge 3.0

L'apparecchiatura è conforme alle specifiche e agli accordi Quick Charge 3.0 rilasciati da Qualcomm Technologies, Inc.

POWERBANK-10.000 mAh

● **Introduzione**

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● **Destinazione d'uso**

Questa POWERBANK (in seguito denominato "prodotto") è un dispositivo informatico destinato esclusivamente a caricare dispositivi mobili normalmente caricati tramite una porta USB. Questo prodotto non è destinato ad uso commerciale. Il produttore non è responsabile per i danni derivanti dall'uso non previsto.

● Avviso sui marchi

- USB® è un marchio registrato di USB Implementers Forum, Inc.
- Il marchio e il nome commerciale SilverCrest appartengono ai rispettivi proprietari.
- Il marchio e il nome commerciale Smart Fast Charge appartengono ai rispettivi proprietari.
- Tutti gli altri nomi e prodotti potrebbero essere marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati appartenenti ai relativi proprietari.
- Qualcomm è un marchio di fabbrica di Qualcomm Incorporated, registrato negli Stati Uniti e in altri Paesi. Qualcomm Quick Charge è un marchio di fabbrica di Qualcomm Incorporated. Tutti i marchi di fabbrica di Qualcomm Incorporated vengono utilizzati su licenza.

● Contenuto della confezione

1 Powerbank

1 cavo/micro USB tipo A - USB tipo C

1 Istruzioni per l'uso

● Descrizione delle parti

Fare riferimento alla pagina pieghevole.

1 Uscita USB tipo A 1 (con contrassegno arancione)

2 Porta di ingresso e uscita USB tipo C

3 Ingresso Micro USB

4 Uscita USB tipo A 2

- 5 Tasto ON / OFF
- 6 Batteria esterna Powerbank
- 7 Cavo USB (USB tipo A - Micro USB) incluso adattatore (Micro USB - USB tipo C)
- 8 Istruzioni per l'uso
- 9 LED per capacità batteria

● Specifiche tecniche

Batteria ricaricabile integrata:	3,7 V  , 10.000 mAh, 37 Wh (polimeri di litio)
Tensione/corrente in ingresso Micro USB:	5 V  , 2 A
Tensione/corrente in ingresso USB tipo C:	5 V  , 3 A / 9 V  , 2 A
Tensione/corrente in uscita USB tipo C con PD 3.0:	5 V  , 3 A / 9 V  , 2 A / 12 V  , 1,5 A
Tensione/corrente in uscita USB tipo A con QC3.0:	5 V  , 3 A / 9 V  , 2 A / 12 V  , 1,5 A
Tensione/corrente in uscita USB tipo A 2:	5 V  , 2,4 A
Potenza massima in uscita:	18 W*
Corrente massima in uscita:	3 A*
Corrente minima in uscita:	circa 60 mA
Temperatura di esercizio:	5 - 35°C

Temperatura di conservazione:	0 - 45 °C
Umidità (senza condensa):	10 - 70%
Dimensioni:	circa 135,5 x 70 x 14,75mm
Peso:	circa 260 g

* Se tutte le uscite vengono utilizzate contemporaneamente, la somma della corrente in uscita non deve superare 3 A.

⚠️ Avvisi di sicurezza

Prima dell'utilizzo del prodotto per la prima volta, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Quando si passa questo prodotto a terzi, assicurarsi di includere tutta la documentazione.

- Verificare la presenza di danni esterni visibili nel prodotto prima dell'uso. Non utilizzare il prodotto in caso di danni o cadute.
- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni, nonché da persone con alterazioni fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e/o conoscenza, purché siano sorvegliati o istruiti nell'utilizzo sicuro del prodotto e comprendano i rischi associati. Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto. Non permettere ai bambini pulire e non lasciare il prodotto incustodito.
- **⚠️ PERICOLO!** Il materiale di imballaggio non è un giocattolo. Tenere i materiali di imballaggio fuori dalla

portata dei bambini. Pericolo di soffocamento!

- Utilizzare sempre il prodotto su una superficie piana e liscia. In caso di cadute, il prodotto potrebbe danneggiarsi.
- Non esporre il prodotto alla luce solare diretta o a temperature elevate. In caso contrario, potrebbe surriscaldarsi e danneggiarsi in modo irreparabile.
- Non utilizzare il prodotto accanto a fonti di calore, quali radiatori o altri dispositivi che emettono calore.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di fiamme libere.
- Il prodotto non è progettato per l'uso in ambienti con temperature o umidità elevate (ad esempio, bagni) o in ambienti in cui viene generata una grande quantità di polvere.
- Non esporre il prodotto a temperature estremamente elevate. Ciò vale in particolare se si pensa di conservare il prodotto nell'auto. In un periodo di tempo prolungato, l'auto e il vano portaoggetti potrebbero diventare estremamente caldi. Rimuovere i dispositivi elettrici ed elettronici dall'auto.
- **⚠ AVVERTENZA!** Non aprire l'alloggiamento del prodotto. Questo prodotto non dispone di parti interne che richiedono manutenzione.
- Non convertire o modificare in modo indipendente il prodotto.
- Le riparazioni al prodotto devono essere eseguite da aziende specializzate autorizzate o dal servizio clienti. Riparazioni eseguite in modo non corretto potrebbero costituire un considerevole pericolo per l'utente. Inoltre, invalideranno la garanzia.

- Non esporre il prodotto a gocce o spruzzi d'acqua e non collocare contenitori pieni di liquidi, come vasi o bevande aperte, sopra o accanto al prodotto.
- Spegnerne immediatamente il prodotto e rimuovere il cavo di carica dal prodotto se si sente odore di bruciore o fumo. Far controllare il prodotto da un tecnico qualificato prima di riutilizzarlo.
- Se si utilizza un alimentatore USB, la presa utilizzata deve essere sempre facilmente accessibile in modo che l'alimentazione USB possa essere rimossa rapidamente dalla presa in caso di emergenza. Consultare anche il manuale di istruzioni del produttore.
- **⚠ AVVERTENZA!** Un utilizzo non corretto delle batterie ai polimeri di litio può provocare incendi, esplosioni, perdite di sostanze pericolose o altre situazioni pericolose! Non gettare il prodotto nel fuoco, poiché ciò potrebbe provocare l'esplosione della batteria integrata.
- Osservare le restrizioni d'uso e i divieti d'uso per i prodotti a batteria in situazioni che potrebbero rivelarsi pericolose, come nelle stazioni di servizio, negli aeroporti, negli ospedali, ecc.
- **⚠ AVVERTENZA!** Durante il processo di carica, il prodotto non deve essere coperto. In caso contrario, il prodotto si può riscaldare.
- Il prodotto non deve mai essere caricato su PC o notebook, poiché, a causa dell'elevato consumo energetico, il PC o il notebook potrebbero danneggiarsi.

● Prima dell'uso

i NOTA: Rimuovere tutti i materiali di imballaggio dal prodotto.

- Controllare anche il contenuto della confezione per verificare la presenza di eventuali danni. Se si notano danni o parti mancanti, contattare il rivenditore di questo prodotto.

● Funzionamento e uso

● Carica della batteria esterna Powerbank

La batteria ricaricabile integrata deve essere caricata completamente prima di utilizzare il prodotto.

- Per caricare la batteria esterna Powerbank, **6** utilizzare esclusivamente la tensione in uscita 5 V e una corrente in uscita di almeno 3 A.
- **⚠ ATTENZIONE!** La batteria esterna Powerbank non deve essere caricata da un PC o notebook.
- Collegare la spina USB tipo C del cavo USB **7** alla porta di ingresso USB tipo C **2** della batteria esterna Powerbank **6**.
- Collegare l'altra estremità del cavo USB **7** (USB tipo A) ad un alimentatore USB (non incluso nella confezione) (vedere fig. A).

- Il LED di capacità batteria  mostra il livello di carica approssimativo della batteria interna con 4 LED. Dopo circa 30 secondi, il LED  si spegne. È possibile accendere di nuovo i LED  premendo il tasto ON / OFF .

Stato del LED 	Livello di capacità della batteria esterna Powerbank
1 LED lampeggiante	0 - 25%
1 LED acceso, 1 LED lampeggiante	25 - 50%
2 LED accesi, 1 LED lampeggiante	50 - 75%
3 LED accesi, 1 LED lampeggiante	75 - 100 %
4 LED accesi	100%

*È la percentuale approssimativa della capacità della batteria esterna Powerbank, ma non la misurazione effettiva.

⚠ AVVERTENZA! Non collegare alcun dispositivo da caricare alla batteria esterna Powerbank durante la carica della batteria esterna Powerbank. Rimuovere il cavo di carica dalla batteria esterna Powerbank quando è completamente carico.

● Controllo dello stato della batteria

È possibile controllare lo stato della batteria tramite il LED [9] della batteria esterna Powerbank [6] in qualsiasi momento.

- Premere brevemente il tasto ON / OFF [5]. Il LED [9] mostra lo stato di carica approssimativo del livello di capacità della batteria interna per circa 30 secondi.

● Carica dei dispositivi mobili con la batteria esterna Powerbank

È possibile caricare fino a tre dispositivi contemporaneamente con la batteria esterna Powerbank [6]. Se tutte le uscite vengono utilizzate contemporaneamente, la somma della corrente in uscita non deve superare 3 A.

- Collegare il cavo USB [7] o il cavo di carica originale del dispositivo da caricare ad una delle tre uscite USB: Uscita USB tipo C [2], uscita USB tipo A 1 [1] o uscita USB tipo A 2 [4].
- Quindi, collegare la spina USB-C del cavo USB [7] all'ingresso USB-C del dispositivo da caricare. Il processo di carica si avvia automaticamente.
- Se il dispositivo mobile dispone di un ingresso USB tipo C, è possibile utilizzare un cavo di collegamento tipo C - tipo C (non incluso) per collegare l'ingresso tipo C del dispositivo all'uscita USB tipo C di questa batteria esterna Powerbank [2]. Il processo di carica si avvia automaticamente.

- Se il processo di carica non si avvia immediatamente, premere brevemente il tasto ON / OFF [5] per avviare il processo di carica. Lo stato attuale della batteria esterna Powerbank [6] viene visualizzato durante il processo di carica dal LED per indicare la capacità della batteria [9]. Il LED della capacità batteria [9] si spegne dopo circa 30 secondi.
- Per terminare il processo di carica, scollegare il cavo di carica USB dal dispositivo mobile e dalla batteria esterna Powerbank [6]. La batteria esterna Powerbank si spegne dopo circa 30 secondi.
- Oppure fare doppio clic con il tasto ON / OFF [5]. La batteria esterna Powerbank e il LED della capacità batteria [9] si spengono.

i NOTA:

1. Se si utilizzano tutte le porte USB, viene emessa una tensione di 5 V sulle uscite. La corrente di uscita massima non deve superare 3,0 A per tutte le uscite. Se vengono utilizzate tutte le uscite USB, non è possibile effettuare la carica rapida.
2. Se l'uscita USB tipo A 1 [1] è in modalità di ricarica rapida e un'altra porta USB è collegata ad un altro dispositivo per la carica, la carica rapida dell'uscita USB tipo A 1 [1] viene interrotta e passa ad una carica normale. Tutti i dispositivi avranno quindi un'uscita di 5 V ciascuno.

● Risoluzione dei problemi

● = Problema

⦿ = Causa

○ = Soluzione

● **La batteria esterna Powerbank 6 non viene caricato.**

- ⦿ La batteria esterna Powerbank potrebbe non essere caricato correttamente.
- Verificare che sia collegato.
- Per caricare la batteria esterna Powerbank, è necessario utilizzare un alimentatore con 5 V e almeno 3 A.

● **Un dispositivo collegato non viene caricato.**

- ⦿ La batteria è scarica.
- Caricare la batteria.
- ⦿ Il dispositivo non è collegato.
- Il dispositivo non è collegato. Verificare che sia collegato. Premere brevemente il tasto ON / OFF 5 per avviare il processo di carica.
- ⦿ Il consumo di corrente del dispositivo collegato potrebbe essere troppo basso.
- Verificare sul manuale del dispositivo collegato se il consumo di corrente è conforme a questo prodotto. La corrente di uscita minima della batteria esterna Powerbank è di circa 60 mA.

- **La batteria esterna Powerbank 6 non reagisce quando si preme il tasto o quando è collegato un dispositivo, anche se la batteria è carica.**

- ⦿ Il consumo di corrente dei dispositivi collegati è troppo basso. Pertanto, è stato attivato il dispositivo di protezione interno da sovracorrente.
- Ridurre il numero di dispositivi collegati e premere il tasto ON / OFF 5.

● **Pulizia e cura**

Questo prodotto non dispone di parti interne che richiedono manutenzione. La penetrazione di umidità all'interno del prodotto potrebbe causare danni.

- Assicurarsi di impedire la penetrazione di umidità nel prodotto durante la pulizia per evitare danni irreparabili sul prodotto.
- Non utilizzare detergenti abrasivi, a base di solventi o aggressivi. Potrebbero danneggiare la superficie del prodotto.
- Pulire il prodotto solo con un panno leggermente umido e un detergente neutro.

● **Conservazione durante il non utilizzo**

- Conservare il prodotto in un luogo asciutto e privo di polvere, al riparo dalla luce solare diretta.
- Se il prodotto non viene utilizzato per un periodo prolungato, la batteria integrata deve essere

completamente carica per prolungarne la durata. Caricare periodicamente la batteria integrata se non si utilizza il prodotto per un periodo prolungato. Ciò è necessario per preservare la batteria.

● **Smaltimento**

Imballaggio:

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

Prodotto:

Informarsi presso l'amministrazione comunale o locale circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato.



Il simbolo a lato, raffigurante un bidone dei rifiuti su ruote barrato, indica che il presente apparecchio è soggetto alla direttiva 2012/19/UE. Tale direttiva stabilisce che, finita la sua vita utile, questo apparecchio non debba essere smaltito con la normale spazzatura domestica, bensì debba essere consegnato a centri di raccolta appositi, a centri per il riciclaggio o a impianti per lo smaltimento dei rifiuti.

Tale smaltimento è gratuito.

Rispettare l'ambiente e smaltire il prodotto in maniera corretta.

Il prodotto è riciclabile, è soggetto alla responsabilità estesa del produttore e va riciclato separatamente.

La batteria ricaricabile integrata non può essere rimossa per lo smaltimento. Consegnare l'intero prodotto presso un sito di raccolta per prodotti elettronici esausti.

● **Garanzia e assistenza**

● **Garanzia**

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione di garanzia vale sia per difetti di materiale che per difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che possono essere identificate, pertanto, come parti soggette a usura (p. es., le batterie), né a danni su parti staccabili, come interruttore, batterie o simili, realizzate in vetro.

● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad es. IAN 123456_7890) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

Assistenza Italia

Tel.: 02 36003201

E-Mail: owim@lidl.it

Assistenza Svizzera

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min., telefonia mobile max.

0,40 CHF/Min.)

E-Mail: owim@lidl.ch



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

DE-74167 Neckarsulm

GERMANY

Model no.: HG05318A, HG05318B

Version: 06/2019

IAN 324138_1901

